
CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MOTORY

TG718 SERIES TG725 SERIES



DŮLEŽITÉ!
PŘED SPUŠTĚNÍM NAZAPOMEŇTE NALÍT
MOTOROVÝ OLEJ SAE-30 !

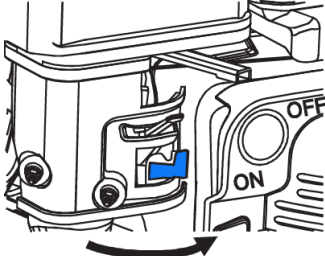
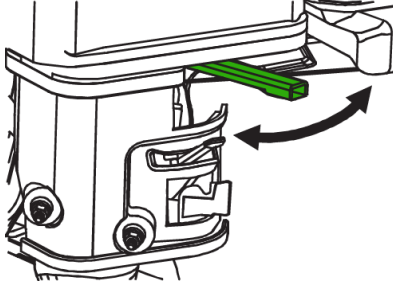
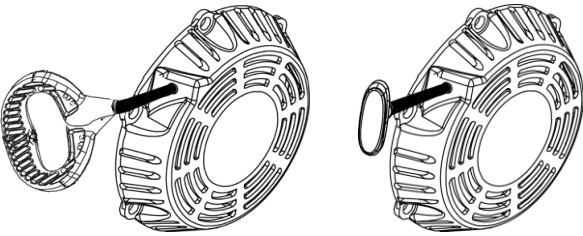
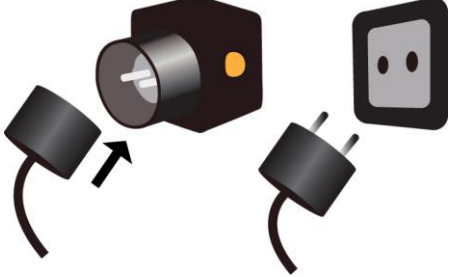
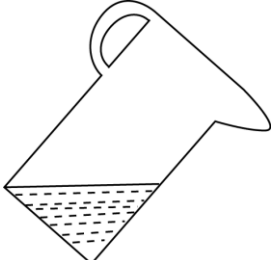
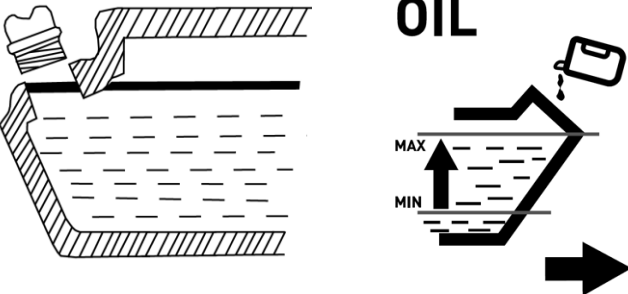
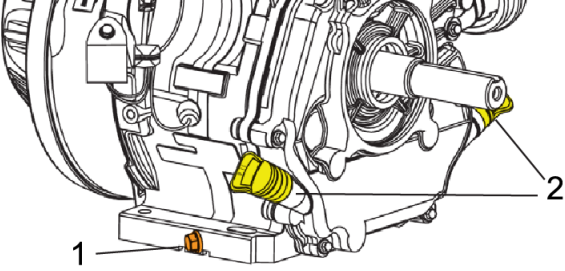


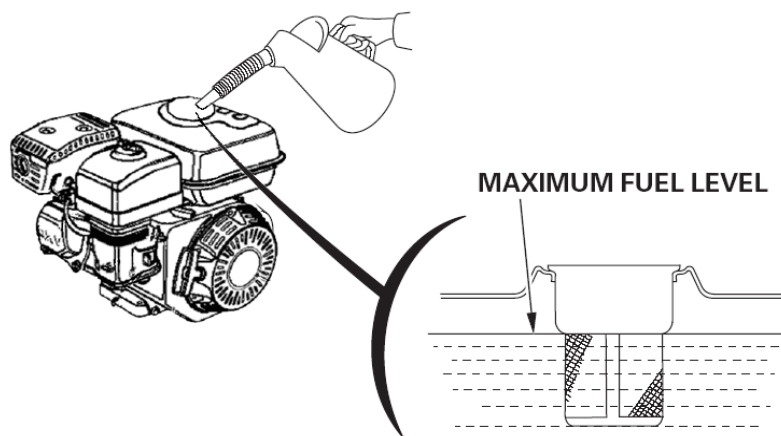
Výhradní dovozce a distributor výrobků firmy TEXAS Dánsko:



Copyright a autorská práva k překladu: GLOBAL ENTERPRISES LTD., spol. s r.o. Vizovice.
Kopírovat bez souhlasu firmy GLOBAL ENTERPRISES LTD., zakázáno.

1. 1. Obrázky

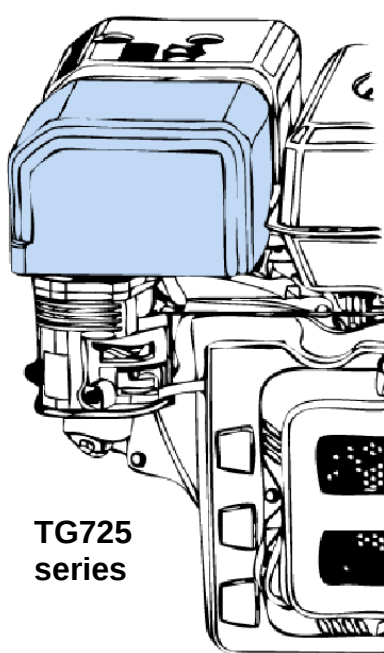
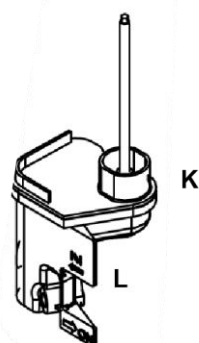
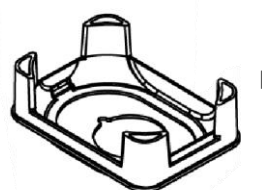
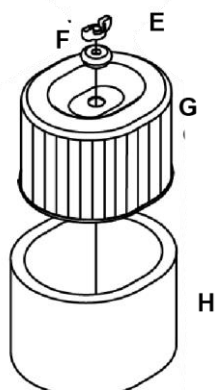
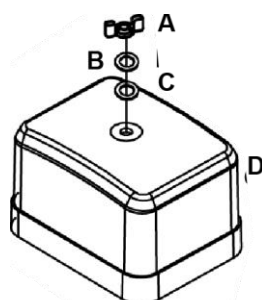
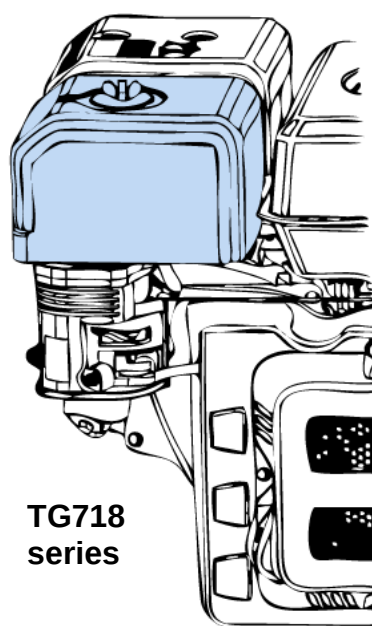
		Obr. 1
		Obr. 2
		Obr. 3
		Obr. 4
		Obr. 5
		Obr. 6



Obr.7

No.1

No 2



Obr. 8



DK

Læs brugsanvisningen grundigt før motoren benyttes.

Kontroller at der ikke er brændstof spild eller lækage. Det kan forårsage risiko for brand.

Der findes giftige dampe i udstødningsgassen.

Brug aldrig motoren i lukkede rum.

GB

Please read the user's manual carefully before operating the engine.

Check that there is no fuel spilling or fuel leakage. It can cause risk of fire.

Among engine exhaust emissions, there are toxic fumes.

Never use this engine in an enclosed area.

D

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam durch, bevor Sie den Motor in Betrieb nehmen.

Prüfen Sie, dass kein Kraftstoff verschüttet wird oder austritt. Dies kann zu Brandgefahr führen.

Die Motorabgase enthalten giftige Dämpfe

Benutzen Sie diesen Motor niemals in geschlossenen Räumen.

F

S'il vous plaît lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner le moteur.

Vérifiez qu'il n'y a pas de déversement de carburant ou de fuite de carburant. Il peut provoquer des risques d'incendie.

Les gaz d'échappement sont toxiques.

Ne pas utiliser ce moteur dans un endroit clos.

РУС

Перед запуском двигателя внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации

Огнеопасно. Убедитесь, что нет утечки топлива.

Выхлопные газы токсичны.

Не эксплуатируйте устройство в закрытых помещениях.

SI

Pred uporabo motorja pozorno preberite navodila za uporabo.

Preverite, da ni prišlo do razlitja goriva ali puščanja goriva. To lahko povzroči nevarnost požara.

Emisije izpušnih plinov motorja vsebujejo tudi strupene hlapce.

Tega motorja nikoli ne uporabljajte v zaprtem prostoru.

HR

Molimo pažljivo pročitajte priručnik za korisnike prije rada s motorom.

Provjerite ima li prolijevanja ili curenja goriva. To može prouzročiti rizik od požara.

Među izduvnim emisijama motora, ima otrovnih dimova.

Nikada ne koristite motor unutar zatvorenog prostora.

CZ

Před používáním motoru si pozorně přečtěte uživatelskou příručku.

Zkontrolujte, zda není je politý palivem, a či neuniká palivo. Může to způsobit požár.

Výfukové plyny motoru obsahují toxické výpary.

Tento motor nikdy nepoužívejte v uzavřeném prostoru.

UPOZORNĚNÍ	Vždy čtěte přiložený návod před zprovozněním motoru.
UPOZORNĚNÍ	Vždy dodržujte pokyny, které jste obdrželi od prodejce motoru POWER Line .
UPOZORNĚNÍ	Vždy vypněte motor před naplněním benzínu a oleje.
UPOZORNĚNÍ	Vždy řádně očistěte motor při polití benzínem.
UPOZORNĚNÍ UPOZORNĚNÍ	Používejte motor v dostatečné vzdálenosti od hořlavin. Výfukové plyny jsou nebezpečné, používejte motor jen venku nebo v dobře větraných prostorách.
UPOZORNĚNÍ UPOZORNĚNÍ	Vyvarujte se kontaktu s rotujícími částmi motoru a horkých částí výfuku. Vyvarujte se kontaktu s výfukem a blokem motoru během nebo bezprostředně po provozu. Výfuk i motor jsou velmi horké.
UPOZORNĚNÍ	Nepoužívejte motor po požití alkoholu, léků nebo drog.

Obsah

1. Obrázky	2
2. Startování	6
3. Provoz	6
4. Zastavení motoru	6
5. Palivo	7
6. Olej/výměna oleje	7
7. Vzduchový filtr.....	8
8. Zapalovací svíčka	9
9. Přeprava a skladování	10
10. Údržba	10
11. Technické údaje	10

2. Startování

POSTUP

1. Zapněte přívod paliva.
2. Při startu u studeného motoru nejprve otevřete sytič.
Pozn: Při startování zahřátého motoru není potřeba sytič otevírat..
3. Nastavte přidání plynu zcela doleva na plný plyn.
(Pokud je motor namontován na stroji s kabelovou regulací plynu, je dána na plný plyn).
4. Otočte kabel škrtecí klapky, do "polohy start".
5. Potáhněte pomalu startovací šňůru až ucítíte odpor a poté dlouze zatáhněte.
Nikdy nepouštějte startovací šňůru samovolně zpět, vždy povolte a přidržte rukou.
6. Pro el.startér – zapojte do el.zásuvky a do konektoru na motoru a stlačením červeného tlačítka nastartujte motor. Ponastartování osepjte kabel od el.zásuvky a od konektoru na motoru.
7. Regulujte sytič podle chodu motoru až motor běží pravidelně vypněte.

Viz obrázky 1, 2, 3, 4.

3. Provoz

POVOZ

1. Po naskočení motoru posuňte sytič postupně vpravo.
2. Nastavte plyn na požadovanou rychlost.

Viz obr. 2.

POZNÁMKA

- Prosím, sledujte následující projevy během provozu.
 - Výfukové plyny nesmí být černé. Jsou –li černé dochází k nadměrnému zatížení motoru, nebo motor nebyl správně nastaven.
- Dochází-li k nepříjemnému zvuku nebo vysokým vibracím.
Pokud tyto jevy objeví vypněte motor a nastavte jej správně. Pokud problémy přetrvávají kontaktujte svého prodejce nebo dealera.

4. Zastavení motoru

POSTUP

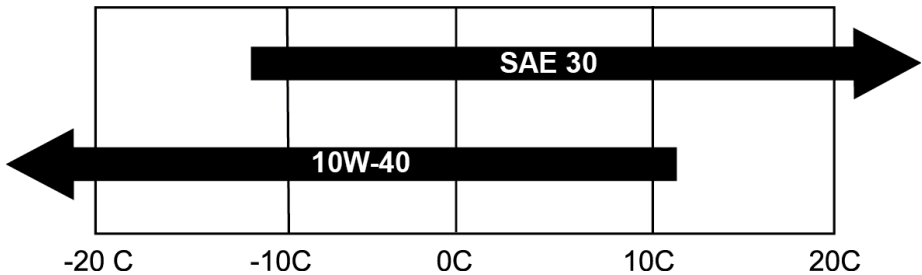
1. Uberte plyn na minimum , motor se zastaví
2. Vypněte přívod paliva do polohy OFF-vypnuto .

Viz obr. 1,3.

5. Palivo

PALIVO	
Používejte je bezolovnatý benzín E5. Nikdy nepřelijte benzinovou nádržku. Na nádržce je ukazatel ukazující množství zbývajcího paliva. Viz obr. 7	
TG718 SERIES / TG725 SERIES	3,6 litra

6. Olej/výměna oleje

OLEJ	
Používejte správný olej pro jednotlivé období roku.	
	
SAE 30 nebo 10W-40 SAE 30 kat. č. 90406507	

KAPACITA OLEJE	
• Vždy zkontrolujte hladinu oleje, když je motor v horizontální poloze. • Vždy zkontrolujte hladinu oleje, zda je viditelná a po okraj plnicího otvoru. Viz obr. 5.	
TG718 SERIES / TG725 SERIES	0,6 litra

VÝMENA OLEJE	
Olej vyměňujte v intervalech dle návodu a dle specifikací stroje.	
1. Nechte motor běžet 5 minut, takže se motor zahřeje. Teplý olej se tak snadněji vypustí. 2. Vyšroubujte vypouštěcí šroub (obr. 6.1) a nechte teplý olej vytéci ven z motoru. Nezapomeňte si připravit vhodný obal na použitý olej. 3. Připojte zpět vypouštěcí zátku a utáhněte.	
Doplňování oleje (Obr 5)	
1. Odstraňte zátku plnicího hrdla 2. Náplň oleje k okraji plnicího otvoru (viz kapacitu výše) Důležité: Před výměnou oleje dejte motor do vodorovné pozice . Důležité: správné množství oleje, olej musí být viditelný na okraj plnicího otvoru	
Prosím zlikvidujte ekologicky správně použitý motorový olej. Doporučujeme, abyste použitý olej v uzavřené nádobě odložili v nejbližší recyklačním středisku nebo servisní stanici pro rekultivaci. Nevyhazujte použitý olej do odpadu, nalijte jej na zem, nebo do kanalizace.	

7. Vzduchový filtr

VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr je potřeba pravidelně kontrolovat a čistit. Jestliže filtr nebude delší dobu vyčištěn může to mít negativní vliv na chod motoru.

Dbajte na správnou montáž všech dílů. (Viz obr. 8)

1. Odšroubujte matici, podložky a těsnění (Obr. 8.A,B,C) a odstraňte kryt (Obr. 8.D).
2. Odšroubujte matici (Obr. 8.E) a sejměte těsnění (Obr. 8.F)
3. Před sejmutím krytu očistěte okolí krytu, aby se nečistota nedostala do karburátoru (Obr. 8.G)
4. Opatrně vyjměte filtr (Obr. 8.G) z jeho pěnového uložení (Obr. 8.H)
5. Zkontrolujte a odstraňte prach ze vzduchového filtru poklepáním na filtr. Alternativně možno profouknout.

Varování! Nikdy se nepokoušejte čistit filtr od prachu kartáčem. Kartáč pouze zatlačí prach dále do filtru. Pokud je filtr silně znečištěný, vyměňte jej.

6. Zkontrolujte a očistěte pěnové uložení (Obr. 8.H) benzínem nebo potrolem.
7. Pěnové uložení nechte vyschnout (Obr. 8.H). Poté namočte pěnové uložení v čistém oleji, řádně vymačkejte přebytečný olej.
8. Očistěte víko (Obr. 8.I)
9. Vraťte pěnové uložení zpět na místo (Obr. 8.H), nasadte zpět vzduchový filtr (Obr. 8.G) a utáhněte.
10. Zkontrolujte zda jsou všechny součásti řádně usazeny zpět. (dle Obr. 8)

DŮLEŽITÉ: V žádném případě nenanášajte olej na vzduchový filtr (obr. 8 G).

- | | |
|-------------|------------------------------|
| A. Matic | G. Vložka vzduchového filtru |
| B. Podložka | H. Pěnová vložka |
| C. Těsnění | I. Víko |
| D. Kryt | J. Těsnění |
| E. Matic | K. Víko |
| F. Těsnění | L. Motor |

Viz obr. 8 A – L

OTÁZKA

Pokud jste na pochybách, že vzduchový filtr není namontován správně, obraťte se na svého prodejce.

MONTÁŽ

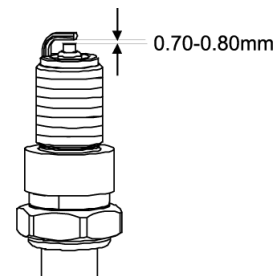
1. Připojte filtr (Obr. 8 G a H) na víko (Obr. 8.I). Na smontovaný filtr vložte těsnění (Obr. 8.F).
2. Zajistěte maticí (Obr. 8.E.). Je velmi důležité, aby zajištění bylo těsné.
3. Přiložte kryt (Obr. 8.D) přiložte těsnění a podložku (Obr. 8.B a C) a poté zašroubujte maticí (Obr. 8.A).

Ujistěte se, že všechny díly jsou správně namontovány. Zabráňuje to, aby se žádný vzduch nedostal do motoru.

8. Zapalovací svíčka

POSTUP

- Odstraňte kryt zapalovací svíčky.
- Utřete špánu ze zapalovací svíčky.
- Vložte kryt zapalovací svíčky naspět na svoje místo.
- Klíčem povolte svíčku.
- Zkontrolujte, zda-li je izolace neporušená.
- Vyčistěte svíčku ocelovým kartáčem.
- Změřte vzdálenost elektrod, ujistěte se, že nedošlo k poškození elektrody.
- Vzdálenost by měla být: 0,7 - 0,8 mm
- Je-li zapalovací svíčka je v pořádku, vraťte jej zpět na své místo.
- Dejte zpět kryt svíčky na své místo.



Poznámka: Motor musí být studený.

9. Přeprava a skladování

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Přeprava

- Aby se zabránilo rozlití paliva a oleje je důležité, aby byl motor během transportu umístěn ve vodorovné poloze.

Skladování

- Nechte motor doběhnout.
- Uvolněte vypouštěcí šroub na karburátoru a vypusťte zbývající palivo.
- Znovu nainstalujte zpět vypouštěcí šroub, a namontujte palivovou trubku.
- Uskladněte staré palivo ve schválené nádobě.
- Odstraňte zapalovací svíčku a kápněte 1malou lžičku oleje na válce, namontujte zpět zapalovací svíčku.
- Nevracejte zpět víčko zapalovací svíčky. Vytáhněte zapalovací kabel, dokud neucítíte odpor. Tím se uzavřou ventily a jsou chráněny před rzí.
- Chraňte olej tenkou vrstvou oleje, aby se zabránilo korozi.

10. Údržba

POZNÁMKA

- Účelem údržby je udržovat motor v co nejlepším stavu.
- Opravy provádějte vždy v autorizovaném centru.

Díl	Interval Pokaždém	Po každých 20 hodinách chodu	Po každých 50 hodinách chodu	Po každých 100 hodinách chodu	Po každých 200 hodinách chodu
Zkontrolujte šrouby a matice	X				
Zkontrolujte a naplňte olej	X				
Vyměňte olej		X			
Zkontrolujte únik oleje	X				
Zkontrolujte vzduchový filtr	X				
Vyčistěte vzduchový filtr			X*		
Vyčistěte palivový filtr				X	
Zkontrolujte zapalovací svíčku				X	
Nastavte ventily					X
Skontrolujte ventily					X

* Údržba vzduchového filtru v souladu s uživatelskou příručkou stroje, ve kterém je namontovaný tento motor.

11. Technické údaje

Model	TG718 SERIES	TG725 SERIES
Typ	4-taktný, vzduchem chlazený OHV, 1-valcový, benzínový motor	4-taktný, vzduchem chlazený OHV, 1-valcový, benzínový motor
Vrtání x zdvih v mm	70 x 54	70 x 55
Zdvihový objem v l	208 cc	212 cc
Maximální výkon kW (HP) / ot./min.	4,0 / 3600	4,0 / 3600
Konstantní výkon kW (HP) / ot./min.	3,8 / 3600	3,8 / 3600
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Kapacita paliva	3,6 litra	3,6 litra
Mazací olej	SAE30	SAE30
Kapacita mazacího oleje	0,6 litra	0,6 litra
Startovací systém	Navíjací štartér	Navíjací štartér
Zapalovací svíčka	F7RTC / 20EPR-U Art no 40-11294	F7RTC / 20EPR-U Art no 40-11294
Regulační systém	Mechanický	Mechanický
Rozměry (D x Š x V) v mm	380 x 315 x 335	380 x 315 x 335
Čistá hmotnost v kg	16	16

ODPOVĚDNOST ZA VADY TEXAS MOTOR TG 718/TG725

Vážený zákazníku, výrobek, který jste si zakoupil, uvádí na trh EU firma TEXAS, Andrea Petersen A/S Dánsko. Firma TEXAS má padesátiletou tradici v tomto segmentu produktů. Výrobek je věnována maximální pozornost. Přesto se může stát, že se vyskytne výrobní vada. Výrobek můžete v tom případě reklamovat za níže uvedených pravidel.

Zákonná odpovědnost za vady na deklarované vlastnosti výrobku činí dva roky od data prodeje za níže uvedených podmínek.

Prodej prokazujete tímto záručním listem a účtenkou od nákupu. Pečlivě si tyto doklady uschovejte! V případě reklamace zašlete tento záruční list spolu s reklamovaným výrobkem. Dbejte na řádné vyplnění ZL, včetně výrobního čísla výrobku !!

Záruka se nevztahuje na závady, které jsou způsobeny nedodržením návodu k obsluze, zejména škod a poškození způsobené nedotažením šroubů, použitím nesprávného či nekvalitního paliva, nesprávné či žádné údržby, přetěžování motoru, použitím jiných než originálních dílů, doplňků a podobně. Dále se záruka nevztahuje na zapalovací svíčku, gumové a plastové díly, poškozené mechanicky a z důvodu polití palivem

Motor je konstruován pro pohon malé komunální techniky a malé zahradní techniky pro farmářské účely a pro podobné použití. Pro tuto činnost je dostatečně dimenzován. **Na běžné opotřebení, spojené s touto prací, se záruka nevztahuje.**

Neponechávejte benzín v nádrži motoru po delší dobu. **Běžné provozní seřízení motoru, vyčištění karburátoru a pod. není součástí bezplatné záruční opravy.**

V případě poruchy zašlete motor na naši adresu. Záruční opravy provedeme bezplatně, opravy mimo záruku úplatně. Stroje posílejte k opravě čisté.

Přejeme Vám hodně příjemné práce se značkovým motorem firmy TEXAS DÁNSKO. Další produkty firmy TEXAS si můžete prohlédnout na našich internetových stránkách www.global-vizovice.cz nebo na www.texas.dk

Záruční a pozáruční servis tohoto výrobku zajišťujeme na naší adrese:

***GLOBAL ENTERPRISES LTD., spol. s r.o., servis, Razov 607,
76312 VIZOVICE***

Zašlete je k nám poštou nebo nahlaste opravu a my přepravu zajistíme. Opravené stroje posíláme přepravními službami na prodejny nebo přímo až k zákazníkovi. Je to rychlé a bez starosti. Na běžnou údržbu pozáruční servis lze použít i smluvní servisy, jejichž seznam je postupně zveřejňován na internetových stránkách www.global-vizovice.cz

Typ:..... Výrobní číslo výrobku.....

Datum prodeje

Prodávající:

Dovozce do ČR distributor a dodavatel:

GLOBAL ENTERPRISES LTD., spol. s r.o., Razov 607, 76312 VIZOVICE